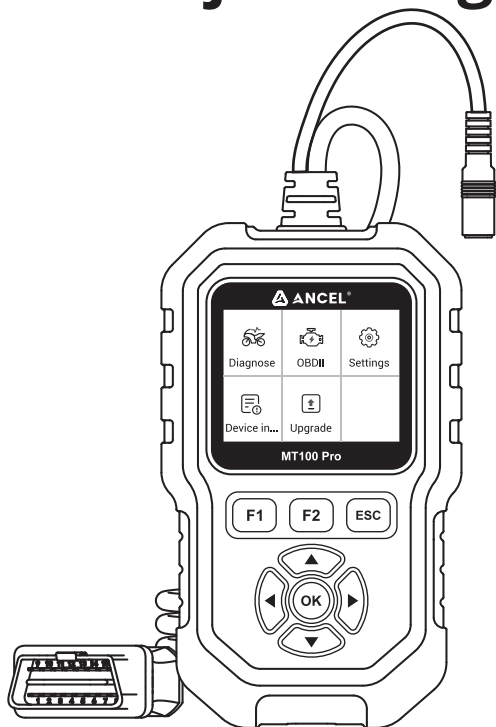




MT100 Pro

Instrukcja obsługi



Znaki towarowe

ANCEL jest znakiem towarowym firmy OBDSpace TECHNOLOGY Co., LTD.

Wszystkie pozostałe znaki są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenie

Informacje, dane techniczne i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji opierają się na najnowszych danych dostępnych w momencie druku.

ANCEL zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym momencie bez uprzedzenia.

Spis treści

1. Środki ostrożności	2
2. Opis przycisków	3
3. Zawartość opakowania	4
4. Specyfikacja produktu	4
5. Lokalizacja DLC motocykla	4
6. Procedura uruchamiania motocykla	5
7. Opis funkcji	11

1. Środki ostrożności

Aby zapewnić bezpieczną eksploatację, ochronę urządzenia i dokładną diagnostykę, należy ściśle przestrzegać poniższych podstawowych wytycznych:

1.1 Środowisko pracy

- Pracuj w dobrze wentylowanych, suchych pomieszczeniach, z dala od materiałów łatwopalnych.
- Unikaj narażania urządzenia na działanie wysokich temperatur, wilgoci, oleju i wody, aby zapobiec jego uszkodzeniu lub zwarciom.

1.2 Zasilanie

- Przed użyciem sprawdź napięcie akumulatora motocykla (musi być stabilne i wynosić 212 V).
- Jeśli akumulator jest słaby lub zużyty, użyj zewnętrznego zasilacza regulowanego.

1.3 Podłączenie

- Upewnij się, że połączenie portu narzędzia diagnostycznego jest bezpieczne, aby uniknąć awarii komunikacji.








1.4 Nieznane operacje

- W przypadku napotkania nieznanymi funkcjami należy przerwać pracę i skonsultować się z profesjonalistami lub producentem, aby zapobiec uszkodzeniom.

1.5 Ochrona lakieru

- Podczas diagnostyki chroń lakier motocykla przed zarysowaniami.

2. Opis przycisku

IKONA	FUNKCJA	OPIS
	Przycisk Potwierdź	Potwierdź wybór (lub działanie) z menu.
	Przycisk Wstecz	Anuluj wybór (lub działanie) z menu lub wróć do menu.
	Przycisk W górę	Przechodź w górę po pozycjach menu i podmenu w trybie menu.
	Przycisk W dół	Przechodź w dół po pozycjach menu i podmenu w trybie menu.
	Przycisk W lewo	W trybie menu poruszanie się po menu i podmenu odbywa się w lewo; podczas przewijania w interfejsie danych użyj lewego przycisku, aby przejść do poprzedniego ekranu.
	Przycisk W prawo	W trybie menu, poruszając się po pozycjach menu i podmenu w prawo, podczas przewijania w interfejsie danych użyj prawego przycisku, aby przejść do następnego ekranu.
	Przycisk [F1/F2]	Przyciski funkcyjne odpowiadają „przyciskom” na niektórych ekranach, służącym do wykonywania specjalnych poleceń lub zapewniającym szybki dostęp do najczęściej używanych aplikacji lub funkcji.

3. W zestawie

- 3.1 Główna jednostka urządzenia diagnostycznego do motocykli
- 3.2 Kabel USB
- 3.3 Instrukcja obsługi
- 3.4 Etui do przechowywania urządzenia i akcesoriów

4. Specyfikacja produktu

Wyświetlacz: kolorowy wyświetlacz TFT o przekątnej 2,8 cala

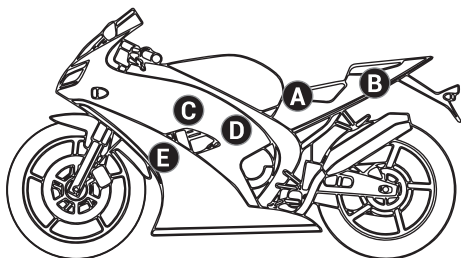
Napięcie zasilania: 8–18 V DC

Temperatura pracy: od 0 do 60°C (od 32 do 140°F)

Temperatura przechowywania: od -20 do 70°C (od -4 do 158°F)

5. Lokalizacja modułu sterującego silnika motocykla

Moduł sterujący silnika motocykla znajduje się zazwyczaj pod siedzeniem lub w pobliżu silnika. Typowe lokalizacje przedstawiono na rysunku 1. Jeśli nie możesz zlokalizować modułu sterującego, zapoznaj się z instrukcją obsługi pojazdu.



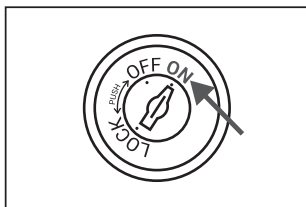
Obr. 1

Uwaga: Przed podłączeniem narzędzia do modułu DLC należy zawsze wyłączyć zapłon.

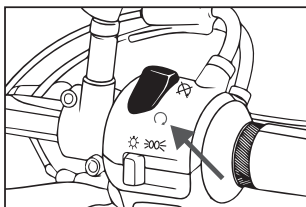
Jeśli moduł DLC nie jest zgodny ze standardem OBD-II, należy użyć odpowiedniego adaptera lub kabli.

6. Procedura uruchamiania motocykla

Włącz wyłączniki zapłonu i silnika, a następnie przystąp do diagnostyki. Procedury dotyczące zapłonu mogą się różnić w zależności od modelu motocykla; szczegółowe instrukcje znajdziesz w instrukcji serwisowej.



Obr. 1



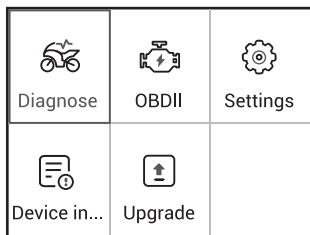
Obr. 2

7. Opis funkcji

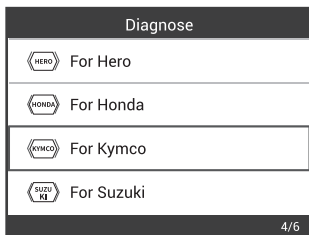
7.1 Diagnostyka

Ten produkt umożliwia odczyt i kasowanie kodów usterek zarówno w silnikach motocykli, jak i układach ABS. Obsługiwane funkcje i opcje menu mogą się różnić w zależności od marki, modelu i roku produkcji. Poniższy zrzut ekranu ma charakter wyłącznie poglądowy; rzeczywiste wyniki skanowania mogą się różnić.

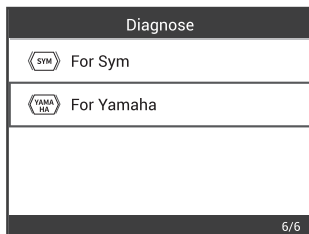
Urządzenie jest kompatybilne z motocyklami marek Hero, Honda, Kymco, Suzuki, Sym i Yamaha, jednak kompatybilność może się różnić w zależności od konkretnego modelu. Prosimy o kontakt z obsługą klienta w celu potwierdzenia, czy dany pojazd jest obsługiwany.



Obr. 1

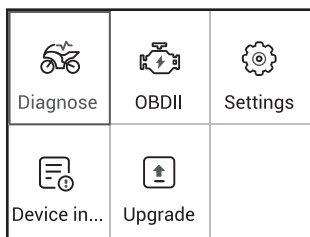


Obr. 2

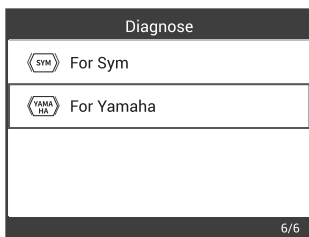


Obr. 3

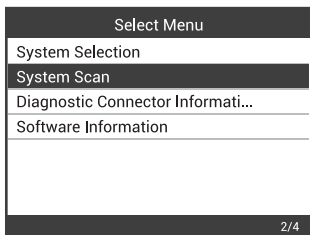
Na rysunku przedstawiono funkcję diagnostyczną motocykli Yamaha.



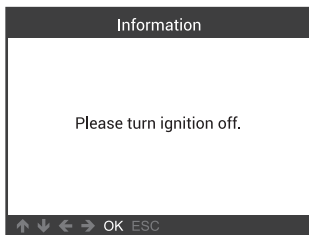
Obr. 1



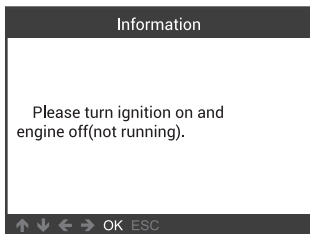
Obr. 2



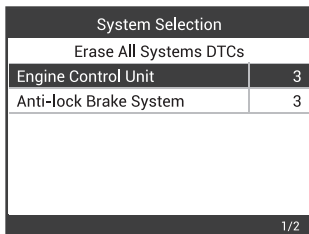
Obr. 3



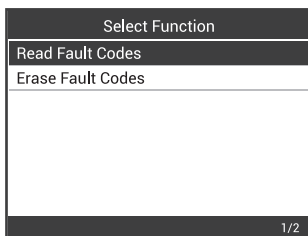
Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6



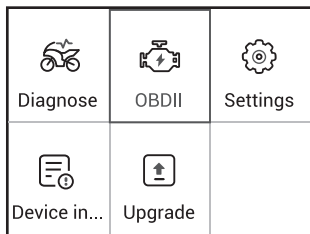
Obr. 7

7.2 OBDII

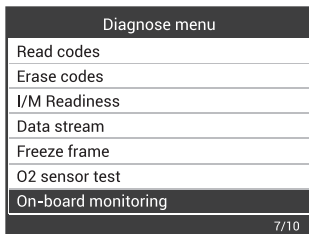
Urządzenie jest kompatybilne z większością pojazdów wyposażonych w system OBDII pochodzących ze Stanów Zjednoczonych, Europy i Azji, wyprodukowanych od 2000 roku. Obsługuje wszystkie protokoły OBDII: CAN, J1850 PWM, J1850 VPW, ISO9141 oraz KWP2000. Po wybraniu aplikacji OBDII skaner automatycznie wykrywa protokół komunikacyjny i wyświetla menu dostępnych testów dla zidentyfikowanego pojazdu.

Obsługa funkcji OBDII różni się w zależności od marki pojazdu, roku produkcji i konfiguracji. Zawsze należy to zweryfikować poprzez testy przeprowadzone na pojeździe.

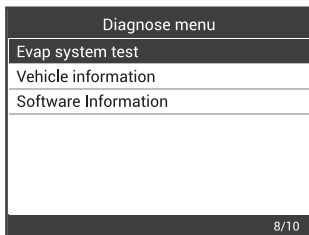
- Odczyt kodów
- Kasowanie kodów
- Gotowość do kontroli I/M
- Strumień danych
- Zrzut stanu
- Test czujnika O2
- Monitorowanie pokładowe
- Test układu odparowania
- Informacje o pojeździe
- Informacje o oprogramowaniu



Obr. 1



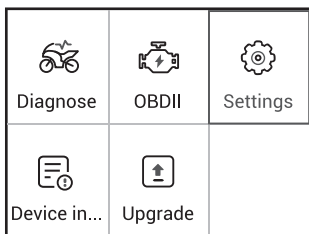
Obr. 2



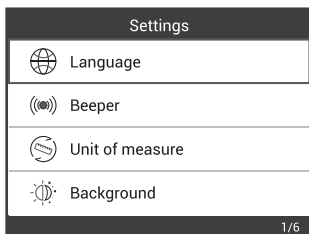
Obr. 3

7.3 Ustawienia

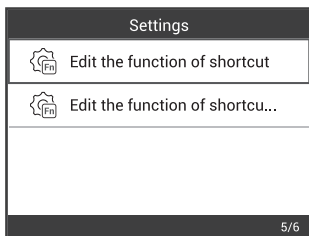
Urządzenie to umożliwia konfigurację języka, sygnału dźwiękowego, jednostek miary, tła oraz niestandardowych klawiszy skrótów.



Obr. 1



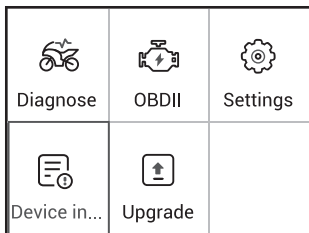
Obr. 2



Obr. 3

7.4 Informacje o urządzeniu

Funkcja „Informacje o urządzeniu” umożliwia operatorom wyświetlenie danych identyfikacyjnych urządzenia oraz szczegółów konfiguracji, w tym wersji oprogramowania, wersji biblioteki i numeru seryjnego.



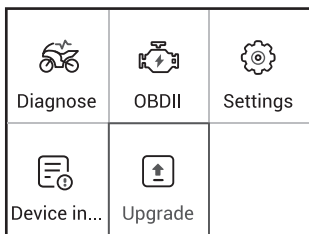
Obr. 1



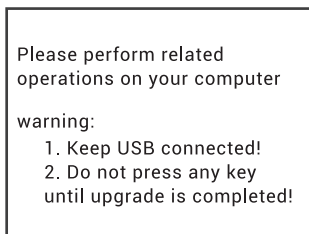
Obr. 2

7.5 Aktualizacja

Przed aktualizacją produktu podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla USB i pobierz narzędzie do aktualizacji z oficjalnej strony internetowej (www.anceltech.com). Następnie wybierz opcję „Aktualizacja” w menu, aby przejść do ekranu pokazanego na rysunku 2, na którym wyświetlany jest stan aktualizacji, a potem postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć proces.



Obr. 1



Obr. 2

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmiennosć stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmiennosć należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmiennosć może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Upewnij się, że urządzenie jest podłączane do odpowiednich gniazd (np. 12V w samochodzie lub 230V w domu) zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewody zasilające, wtyczki lub obudowy są uszkodzone, aby uniknąć ryzyka zwarcia lub porażenia prądem.
- Urządzenia diagnostyczne i akcesoria samochodowe należy podłączać wyłącznie do właściwych portów OBD w pojeździe, aby zapobiec uszkodzeniom pojazdu lub urządzenia.

Ochrona przed wilgocią:

- Urządzenia elektryczne, takie jak skanery diagnostyczne lub testery akumulatorów, nie powinny być wystawiane na działanie wody, chyba że są oznaczone jako wodoodporne.
- Unikaj kontaktu urządzenia z wilgocią, zwłaszcza podczas pracy w wilgotnych warunkach, aby zapobiec uszkodzeniu elektroniki.

Bezpieczeństwo mechaniczne:

- Trzymaj urządzenie z dala od ruchomych części, aby uniknąć obrażeń, zwłaszcza w przypadku urządzeń, które mogą mieć elementy mechaniczne (np. wtyczki diagnostyczne, złącza).
- Używaj urządzenia z zachowaniem ostrożności, szczególnie w pobliżu wrażliwych powierzchni pojazdu, aby zapobiec ich zarysowaniu lub uszkodzeniu.

Zagrożenie przegrzaniem:

- Nie używaj urządzenia przez długi czas bez przerwy. Postępuj zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi maksymalnego czasu pracy, aby uniknąć przegrzania.
- Po zakończeniu pracy wyłącz urządzenie, aby zapobiec jego przegrzaniu lub uszkodzeniu.

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

Przygotowanie do pracy:

- Przed użyciem sprawdź, czy urządzenie jest w dobrym stanie technicznym, a wszystkie przewody i złącza są sprawne.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze oświetlone i wolne od przeszkód, aby zminimalizować ryzyko wypadków.

Eksploatacja urządzeń:

- Skanery diagnostyczne OBD2: Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem – do diagnostyki systemów pojazdu. Zawsze upewnij się, że

urządzenie jest poprawnie podłączone do portu OBD.

- Testery akumulatorów: Używaj zgodnie z instrukcją, aby dokładnie zmierzyć poziom naładowania akumulatora, unikając uszkodzenia jego systemu.

Konserwacja i przechowywanie:

- Regularnie sprawdzaj stan urządzenia oraz akcesoriów (np. przewodów, złączy), aby zapewnić ich długotrwałą sprawność.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.

Bezpieczne korzystanie z chemikaliów (dotyczy akcesoriów do diagnostyki):

- W przypadku używania jakichkolwiek środków czyszczących do urządzenia, upewnij się, że są one bezpieczne i zgodne z instrukcjami producenta.

Dodatkowe środki ostrożności

Ochrona środowiska:

- Zużyte urządzenia, akcesoria oraz części należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Woda z mycia i chemikalia używane do konserwacji sprzętu należy usuwać zgodnie z obowiązującymi normami ekologicznymi.

Bezpieczeństwo pracy w pobliżu dzieci:

- Urządzenia do diagnostyki i testowania nie są zabawkami. Przechowuj je w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu lub uszkodzeniu.

Ochrona Środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Importer: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.

Rudzka 65c

44-200 Rybnik, Polska

tel. +48 533 234 303

hurt@innpro.pl

www.innpro.pl

Producent:

OBDSpace TECHNOLOGY CO., LTD

MinZhi Avenue A

518000 Shenzhen, Chiny

saels@anceltech.com

Przedstawiciel w UE:

CET PRODUCT SERVICE SP.Z O.O.

Długa 33

95-100 Zgierz, Polska

info@cetproduct.com